



تعلیمی نظام

والدینو، ماشومانو او خوانانو لپاره معلومات

د ابتدایی ښوونځي څخه وروسته – کوم امکانات شتون لري؟

د څلورم ټولګي څخه وروسته مختلفي لارې – کومه لاره انتخاب کړم؟ د ابتدایی ښوونځي څخه وروسته د ښوونځي د نوع انتخاب عموماً د والدینو یا د ماشوم د سرپرستی حق لرونکو لپاره یوه مهمه پریکړه ده. تاسې سره د مینځني ښوونځي یا لیسې د انتخاب په چاره کې د ابتدایی ښوونځیو او تکمیلی ښوونځیو د ښوونکو لخوا مرسته کيږي او هر اړخیز معلومات درکول کيږي.

په نوي ښوونځي کې کومې بهرنې ژبې وړاندې کيږي؟ ښوونځي د اجباري انتخابي درس په لړ کې د روزنې کومې ځانګړتیاوې وړاندې کوي؟ دقیق معلومات او مشورتي خبرې «ښوونځي ته د آزاد ورتګ ورځو» کې وړاندې کيږي.

هغه زده کوونکي چې د ملاتړ اړتیا یې مشخص شوي وي یا د عمومي تدریس په برخه کې د عمومي روزنې ښوونځي ته ځي یا د ملاتړ لومړیتوب لرونکي ښوونځي کې زده کړه کوي.

د ځانګړو برخو ښوونځي

- ژبه د رومین رولاند لیسې (Romain-Roland)
- موسیقي د کارل ماریا فن وبر لیسې (Carl-Maria-von-Weber)
- ریاضي – طبیعي علوم د مارتین اندرسن نکسو لیسې (Martin-Andersen-Nexö)
- ورزش د ورزش مینځني ښوونځي، د ورزش لیسې
- نڅا د ډرسدن د پالوکا (Palucca) ښوونځي
- د فراغت نړیوال تحصیلي اسناد د ډرسدن نړیوال ښوونځي (Dresden International School)، د رومن رولاند لیسې، د برتولت برشت لیسې (Bertolt-Brecht)
- د آزادې سرپرستی ښوونځي د متبادلي زده کړې او زده کړو د طریقو سره یوځای هر اړخیز تعلیمي خدمتونه وړاندې کوي.

د ښوونځي وخت تېر شو – اوس به وړاندې څه کيږي؟

د ښوونځي په وروستیو کلونو کې د مسلک او تحصیل سره بلدتیا ته ډیره توجه کيږي. د ښوونځي څخه وروسته به تحصیل څه ډول دوام کوي؟ کوم اهداف د علاقمندي وردې؟ دغه اهداف څنګه باید لاس ته راوړل شي؟ د راتلونکو مرحلو لپاره د معلوماتو او مشورو خدمتونه خورا پرڅه دي.

- د ډرسدن د مسلکي معلوماتو مرکز www.arbeitsagentur.de
- د خوانانو مشورتي مرکز
- www.dresden.de/jugendberatungcenter
- د اقتصادي ملاتړ اداره www.dresden.de/bosto
- د ښوونځیو د مدیریت اداره www.dresden.de/bsz
- د روزنې مشوره www.vhs-dresden.de

تعلیمی نظام – ددې عمومي کتنه چیرته ده؟

د ډرسدن په تعلیمي نظام کې د اجتماعي سرپرستی ښوونځي، د دولتي سرپرستی ښوونځي او آزاد ښوونځي شامل دي. خدمات یې هر ډول ښوونځي دي:

- ابتدایی ښوونځي،
- مینځني ښوونځي،
- لیسې،
- د عمومي روزنې یا فني او حرفه ای روزنې ځانګړي ښوونځي،
- فني او حرفه ای روزنې ښوونځي (د شغلي روزنې ښوونځي، د شغلي تخصص ښوونځي، تخصصي ښوونځي، مینځني تخصصي ښوونځي، هنري ښوونځي) او
- د دوهم نوبت روزنیز ښوونځي (ماینماني ښوونځي).

د ایالت پلازمېنه ډرسدن د www.dresden.de/schulen انټرنیټ پاڼې له لارې تاسې ته نور معلومات هم درکوي. پدې ویب پاڼه کې د ډرسدن ټول ښوونځي په یوه ډیټابیس کې د ټولو مهمو معلوماتو سره ثبت شوي دي. په دې توګه د ښوونځي د ډول، ښاري برخې، ځانګړتیاوو، سرپرست او/یا تعلیمي مسلکونو په اړه لټون امکان لري. دا د ښوونځي د انتخاب پرمهال پریکړه کولو کې مرسته کولی شي. د ډرسدن په ښاري کتابتونونو کې انټرنیټ ته وړیا لاسرسی شتون لري.

د ښوونځي پیل – کومو ټکو ته باید توجه وشي؟

په ښوونځي کې نوم لیکنه د بدلون په معنی ده او ډېرې پوښتنې راپیدا کوي. د ښوونځي پیل کولو لپاره کوم عمر مناسب دی؟ د نوي زده کوونکي ماشوم باید کله او چیرې د زده کړې لپاره نوم لیکنه شي؟ آیا معیوب او غیر معیوب زده کوونکو ته شریک درس ورکول کېدلی شي؟ کوم ملاتړ او ملاتړ شتون لري؟

که په ښوونځي کې نوم لیکنه، د ورځنۍ پاملرنې اسانتیاوې، روغتیایی پاملرنه، د زده کړې مشکلات، د ښوونځي ستونزې، ادغام، بیمه، د زده کوونکو ملاتړ، د ټولګي درسي سفرونه، د وړیا زده کړې حق او د تحصیلي لوازمو وړیا توزیع، د د لازمي تعلیم سر ته رسول، د د همکارۍ امکانات او که نور موضوعات وي – دې هرڅه په اړه ښاري انټرنیټ پاڼو کې معلومات شته. د «پوښتنو او ځوابونو» برخه کې اکثر کېدونکو پوښتنو ته جامع ځواب ورکول کيږي.

د ښوونځي پیل او د ورځنۍ پاملرنې د اسانتیاو د موضوعاتو په اړه په www.dresden.de/schulbeginn او www.dresden.de/kita کې تاسو زیات معلومات موندلی شئ.

Impressum

Herausgeberin
Landeshauptstadt Dresden

Schulverwaltungsamt
(03 51) 4 88 92 01 Telefon
(03 51) 4 88 92 03 Telefax
schulverwaltungsamt@dresden.de E-Mail

Amt für Presse- und Öffentlichkeitsarbeit
(03 51) 4 88 23 90 Telefon
(03 51) 4 88 22 38 Telefax
presse@dresden.de E-Mail

Postfach 12 00 20
01001 Dresden
www.dresden.de

Zentraler Behördenruf 115 – Wir lieben Fragen

Redaktion: Ina Richter und Pauline Weigert

Mai 2020

Elektronische Dokumente mit qualifizierter elektronischer Signatur können über ein Formular eingereicht werden. Darüber hinaus gibt es die Möglichkeit, E-Mails an die Landeshauptstadt Dresden mit einem S/MIME-Zertifikat zu verschlüsseln oder mit DE-Mail sichere E-Mails zu senden. Weitere Informationen hierzu stehen unter www.dresden.de/kontakt. Dieses Informationsmaterial ist Teil der Öffentlichkeitsarbeit der Landeshauptstadt Dresden. Es darf nicht zur Wahlwerbung benutzt werden. Parteien können es jedoch zur Unterrichtung ihrer Mitglieder verwenden.

تحصيلي شهادتنامه نشته – نو اوس څه؟

د تحصيلي شهادتنامه او د کار زده کړې ځای پرته؟ پدې صورت کې دا امکان شتون لري چې د مسلکي چمتوالي يوې کلني دورې درخواست ورکړئ. دا ددې امکان برابروي چې په دوو مسلکي ميدانونو کې عملي تجربې ترلاسه کړئ او په دې توگه د عالي ښوونځي شهادتنامه ترلاسه کړئ. دا د کار د زده کړې ځای موندل اسانوي. نور معلومات په www.dresden.de/bvj سايت کې شتون لري.

د دويمې لارې تعليمي ښوونځيو کې هم د تحصيلي شهادتنامه ترلاسه کولو امکان شتون لري. د ماينام مېنځنۍ ښوونځي او د ماينام لېسه د مېنځنۍ دورې د تحصيلي شهادتنامه، د لېسې د شهادتنامه او ديپلوم اچانس برابروي. نور معلومات په www.dresden.de/schulen سايت کې شتون لري.

برخه جوړېدل او مشارکت – مالي مرستې چيرته دي؟

هغو ماشومانو او ځوانانو چې کم عايد لرونکو فاميلونو کې ژوند کوي لپاره فدرالي حکومت د تعليمي او گډون د کڅورې د مرستې او ملاتړ خدمتونه لري. والدين ښاروالي څخه د دې مرستو غوښتنه کوي. پدې توگه ماشومان کولی شي په مساوي توگه په ښوونځي کې او د وزگارو وختونو برنامو کې برخه جوړ شي او مشارکت ولري. د مثال په توگه پېسې د غرمې د خوړو، د زده کوونکو د ملاتړ، چکر او د ټولگي سفرونو، اضافي کومک او لازمي زده کړو، د ښوونځي لوازمات او همداراز د ورزش، موسيقي، نڅا يا د وزگار وخت نورو فعاليتونو لپاره شته. د معلوماتو ترلاسه کولو لپاره

www.dresden.de/bildungspaket

ته مراجعه وکړئ.

پوښتنې او تماس

آيا تاسې د د ښوونځيو د ودانيو، تجهيزاتو، د ښوونځيو د جوړښت او نورو اداري چارو په اړه پوښتنې لرئ؟

Landeshauptstadt Dresden
Schulverwaltungsamt
Telefon (03 51) 4 88 92 01
Telefax (03 51) 4 88 92 03
E-Mail: schulverwaltungsamt@dresden.de

آيا تاسې په ښوونځي کې د درسونو د تنظيم، ټولگي کې د زده کړې، د تعليمي پلان د سر ته رسولو او د تعليم د نورو موضوعاتو په اړه پوښتنې لرئ؟

Landesamt für Schule und Bildung
Standort Dresden
Telefon (03 51) 8 43 90
Telefax (03 51) 8 43 93 01
E-Mail: poststelle@sbad.smk.sachsen.de

په ازاد ايالت زاکسن کې د روزنيز سيستم، د ايالت په پلازمېنه دريسدن کې د د ښوونځيو د شبکې د پلانونو، احصاييو او حقايقو، قوانينو او مقرراتو او همداراز د ښوونځيو د ورزشي سالونونو د کارولو په اړه نور معلومات په www.dresden.de/schulen پاڼه کې وگورئ.